

Resumen de normas ISO referencias bibliográficas y citas bibliográficas

En este documento se presenta un resumen de las normas ISO que se deben utilizar para las citas y referencias bibliográficas. La Norma ISO 690 para documentos impresos 12ª Ed. 1987 cancela y reemplaza a la ISO 690 de 1975. La norma ISO 690-2 1997 norma los documentos electrónicos.

1. Referencias Bibliográficas de Material Impreso y Materiales Especiales

a) Libro (Monografías)

- Responsabilidad principal (autor[es])
- Título
- Responsabilidad subordinada (traductor, editor, etc.)
- Edición (cuando sea distinta a la primera edición)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año
- Extensión (paginación, si se trata de obras con más de un volumen se indica el número de volúmenes sin mencionar la paginación).
- Serie o colección (si tiene)
- ISBN

Ejemplos:

Autor personal

LIPSCHUTZ, Seymour. Álgebra lineal. 2ª ed. Madrid: McGraw-Hill, 1992. 553 p. Serie de compendios Schaum. ISBN 84-7615-758-4

Dos autores

TAUBMAN, David S. y MARCELLIN, Michael W. JPEG2000: image compression fundamentals, standards, and practice. Boston: Kluwer Academic Publishers, 2002. xix, 773 p. ISBN 0-7923-7519-X

Tres autores

MAGAÑA ALVAREZ, Rosa María, MARTINELLI, José María y VARGAS LARIOS, Germán. Antología de política económica. México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1997. 939 p. ISBN 970-620-606-X

Más de tres autores

KOZIER, Barbara, et al. Técnicas en enfermería clínica. 4ª ed. Madrid: McGraw-Hill, 1999. 2v. ISBN 84-486-0227-7

Autor institucional

CHILE. MINISTERIO de Educación. Cuarto año básico: programas de estudio: nivel básico 2. Santiago, Chile: Ministerio de Educación, 2003. 476 p. ISBN 956-292-069-0

b) Capítulo de libro escrito por autor distinto al autor (es) del libro

- Responsabilidad principal o autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En:
- Responsabilidad principal o autor(es) del libro
- Título del libro
- Edición (cuando sea distinta a la primera)
- Lugar
- Editorial
- Año
- Páginas del capítulo

Ejemplo:

NAPOLEÓN, Claudio. El pensamiento económico en el siglo XX. En: MAGAÑA ALVAREZ, Rosa María, MARTINELLI, José María y VARGAS LARIOS, Germán. Antología de política económica. México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1997. p. 275-296.

c) Capítulo de libro escrito por el autor(es) del libro.

- Responsabilidad principal o autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En su:
- Título del libro
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año
- Páginas del capítulo

Ejemplo:

AGUILAR C., María José. Retinopatía del recién nacido prematuro. En su: Tratado de enfermería infantil: cuidados pediátricos. Madrid: Elsevier Science, 2003. p.129-138.

d) Tesis

- Autor (es) de la tesis, memoria y/o seminario
- Título de la tesis, memoria y/o seminario
- Mención o grado al que se opta (entre paréntesis)
- Lugar de publicación
- Institución patrocinante (Universidad, Facultad o Escuela)
- Año de publicación
- Paginación

Ejemplo:

PAÚL DÍAZ, Diego Miguel. Predicción de ventas en el sector retail mediante uso de redes neuronales. Tesis (Ingeniero Civil Industrial). Santiago, Chile: Universidad de los Andes, Facultad de Ingeniería, 2004. 119 h.

e) Revista como un todo

- Título de la revista en *cursiva*
- Responsabilidad principal
- Lugar de publicación
- Editor(ial)
- Año de inicio de la revista
- Periodicidad
- ISSN

Ejemplo:

JOURNAL of environmental economics and management. Association of Environmental and Resource Economist. Amsterdam: Elsevier. 1974- . Bimestral. ISSN 0095-0696

f) Artículo de revista

- Autor (es) del artículo
- Título del artículo
- Título de la revista (en cursiva o subrayado)
- Año
- Volumen (cuando la revista lo incluye)
- Número (entre paréntesis)
- páginas
- ISSN

Ejemplos:

Un autor

PINOCHET OLAVE, Ruperto. Los sistemas informáticos expertos de toma de decisiones y la voluntad como elemento de validez del negocio jurídico. *Ius et Praxis*, 2003, vol. 9, no.2, pp.161-184, ISSN 0718-0012

Dos Autores

GARCÍA, Jesús-Nicasio y MARBÁN, Josefina M. El proceso de composición escrita en alumnos con DA y/o BR: estudio instruccional con énfasis en la planificación. *Infancia y aprendizaje*, feb. 2003, vol. 26, n° 1, pp.97-113, ISSN 0210-3702

TRES autores

BELKE, Angar, GEISLREITHER, Kai y GROS, Daniel. On the relationship between exchange rates and interest rates: evidence from the southern cone. Cuadernos de Economía, abr. 2004, vol. 41, no.122, pp.35-64, ISSN 0717-682

Más de tres autores

ELLINGWOOD, Bruce, et al. Fragility assessment of light-frame wood construction subjected to wind and earthquake hazards. Journal of Structural Engineering, dec. 2004, vol. 130, no.12, pp.1921-1930, ISSN 0733-9445

g) Congreso, conferencia o reunión.

- Nombre completo del congreso, seminario o reunión y número de la reunión
- Lugar (ciudad y país de la reunión)
- Fecha (día, mes y año de la reunión)
- Título de la obra (actas, transactions, proceedings, etc)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Páginas y/o volúmenes

Ejemplo:

JORNADAS de Derecho Público, 7ª, Valparaíso, Chile, 15 y 17 de julio, 1976. Actas. Valparaíso: Eds. Universitarias de Valparaíso, 1976. 239 p.

h) Documento presentado en congreso, conferencia o reunión.

- Autor(es)
- Título del documento presentado al congreso, conferencia o reunión.
- En: (subrayado seguido de dos puntos)
- Nombre completo del congreso, seminario o reunión y número de la reunión
- Lugar (ciudad y país de la reunión)
- Fecha (día, mes y año de la reunión)
- Título de la obra (actas, transactions, proceedings, etc)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Páginas de la ponencia

Ejemplo:

SOTO KLOSS, Eduardo. Constitución y ley en el ordenamiento jurídico chileno. En: Jornadas de Derecho Público, 7ª, Valparaíso, Chile, 15 y 17 de julio, 1976. Actas. Valparaíso: Eds. Universitarias de Valparaíso, 1976. pp. 133-155.

i) Ley

- Nombre del país
- Ministerio o entidad responsable
- Número de la ley
- Nombre de la ley o decreto
- Título de la publicación en que aparece oficialmente y
- N° de la publicación oficial (si hubiere)
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes, año)
- Paginación si hubiere

Ejemplo:

CHILE. Ministerio Secretaría General de la Presidencia. Ley 19.300: aprueba ley sobre bases generales del medio ambiente. Diario oficial de la República de Chile. No. 34.810. Santiago, Chile, 9 de marzo de 1994. p. 3-10.

j) Artículo de diario

- Autor (es)
- Título del artículo
- Título del diario y/o suplemento en cursiva o subrayado
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes y año)
- Páginas del artículo identificando la sección o cuerpo del diario si corresponde.

Ejemplo:

ASTORGA, Luz María. Royalty con boomerang: ¿gobierno enredado en su propia estrategia? El Mercurio. Santiago, Chile, 15 de agosto, 2004. p. D10-D11.

k) Artículo de diario sin autor indicando sección

- Título del artículo
- Título del diario y/o suplemento
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes y año)
- Páginas del artículo identificando la sección o cuerpo del diario
- Nombre del cuerpo o sección entre paréntesis

Ejemplo:

GIRANDO en torno al mar: Familia Kossmann: sinergia en los negocios. El Mercurio, Santiago, Chile, 15 de agosto, 2004. p. B8-B9. (Economía y Negocios)

l) Patente

- Autor principal (solicitante)
- Título de la patente
- Inventores asociados (si los hay)
- Clasificación de la patente
- Código del país u oficina que lo emite
- Número de la solicitud
- Fecha de la concesión oficial

Ejemplo:

CALIFORNIA Institute of Technology. Electronic techniques for analyte detection.

GOODMAN, Rodney M. Int. Cl.: H01L 021/20; H01L 021/311; G01N 015/06; G01N 007/00; B05D 005/12. US 6,746,960, Appl. N°05 4550, 8 jun. 2004.

m) Normas técnicas

- Código y número de la norma
- Título
- Lugar
- Editorial
- Año
- Páginas

Ejemplo:

NCh. 1143/2. Of. 2003. Información y documentación – referencias bibliográficas – Parte 2: documentos electrónicos o partes de ellos. Santiago, Chile: Instituto Nacional de Normalización, 2003. 26 p.

n) Abstracts e índices

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Resumen entre paréntesis
- Título de la publicación en que aparece el artículo
- Fecha del artículo
- Volumen
- Número
- Páginas
- Nota: Tomado de: Título de la revista de índices y resúmenes
- Volumen, número, número de acceso del resumen, año

Ejemplo:

BUELL, C. Models of mentoring in communication (Resumen). Communication education. Jan. 2004. vol. 53, n°1, pp. 53-73.

Tomado de: Communication Abstracts, vol. 27, n°4, 1145, 2004.

o) Material cartográfico: mapas, cartas meteorológicas, fotografías aéreas.

- Título
- Autor (es)
- Edición (excepto la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Escala, color (si tiene estas características)
- Serie o Colección (si hay)

Ejemplo:

AUSTRALASIA: físico-política: Oceanía: Físico-Política. Instituto Geográfico Latino. Barcelona: Vicens-Vives, 1988. Esc. 1:75.000.000 - 1:155.000.000, col. Mapas murales Vicens-Vives

p) Materiales especiales: diapositivas, transparencias, fotografías, partituras.

- Autor (es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes []
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de diapositivas, b/n o color, material complementario.
- Serie (si la hay)

Ejemplo:

SOLANICH S., Enrique. Juan Egenau : una vocación creativa consumada [diapositiva]. Santiago, Chile: Departamento de Extensión Cultural, Ministerio de Educación, 1989. 24 diapositivas, col. Colección diapolibros

q) Grabaciones sonoras: cintas, cassettes, discos, discos compactos, películas, videos.

- Título
- Tipo de material entre corchetes

- Autores principales (productor, director, etc)
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de cintas o discos, tiempo total de duración de la proyección; presencia o ausencia de sonido; velocidad de la proyección y dimensiones.
- Material acompañante

Ejemplo:

APOCALYPSE now [videograbación] dirigido por Francis Ford Coppola. Estados Unidos: Paramount. 1 videocassette (VHS), 153 min., sonido, col., 1/2 plg

r) Microformas: microfichas, micropelículas.

- Autor(es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Descripción física: número de microformas, medidas

Ejemplo:

HEDIN, Sven Anders. Bagdad, Babylon, Ninive [microforma]. Washington, D.C.: Library of Congress Photoduplication Service, 1985. 1 carrete de microfilme; 35 mm.

2. Referencias Bibliográficas de Recursos en Línea.

Al citar un recurso electrónico es necesario que se identifique y recupere con facilidad a través de datos bibliográficos como los descritos anteriormente. La vigencia de los recursos de información en línea es temporal, están sujetos a cambios de localización y constante modificación, por lo tanto, se recomienda la verificación previa de estas referencias.

a) Libros o monografías electrónicos, bases de datos y programas computacionales

- Autor (es)
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes

- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Fecha de la cita entre corchetes (sólo para documentos en línea)
- Disponibilidad (dirección electrónica entre ángulos <>)
- Número normalizado (ISBN, ISSN u otro)

Ejemplo:

COLUMBIA Enciclopedia [en línea]. 6th ed. New York: Columbia University Press, 2001–2004. Actualizado jan. 2004 [citado el 16 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://www.bartleby.com/65/>>

ACADEMIA Jurídica de Chile. Reforma procesal penal [cd-rom] : material de estudio y análisis. Santiago, Chile: Academia Jurídica de Chile, [entre 2000 y 2004]. 2 cd-rom: son. col. ; 4 3/4 plg. + 1 guía.

HILL, Paul T., CELIO, Mary Beth. Fixing Urban Schools [en línea]. Washington D.C.: Brookings Institution Press, 1998 [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en:
<<http://brookings.nap.edu/cgi-bin/chaphits.cgi?term=&isbn=0815736134>>. ISBN 0-8157-3613-4

b) Partes de libros o monografías electrónicos, bases de datos y programas computacionales.

- Autor (es) principal(es)
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Edición (si es distinta a la primera)
- Lugar de publicación
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Capítulo o designación equivalente (de la parte)
- Título de la parte entre comillas “ “
- Fecha de la cita entre corchetes (sólo para documentos en línea)
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

HILL, Paul T., CELIO, Mary Beth. Fixing Urban Schools [en línea]. Washington D.C.: Brookings Institution Press, 1998. “Chapter 2: How different reform proposals are supposed to work” [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en:
<<http://brookings.nap.edu/books/0815736134/html/13.html>>

c) Contribuciones a monografías electrónicas, bases de datos o programas de computacionales

- Autor(es) de la colaboración
- Título de la colaboración
- En: (subrayado y seguido de dos puntos)
- Autor del documento principal
- Título
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Lugar
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Fecha de la cita entre corchetes (necesario para documentos en línea)
- Numeración dentro del documento base (si aparece)
- Ubicación dentro del documento principal
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

BATES, C. J. Niacin. En: Encyclopedia of human nutrition [en línea]. [s.l.] : Academic Press, 1999 [citado el 15 de agosto de 2004]. Disponible en: <http://apress.gvpi.net/cgi-bin/om_isapi.dll?clientID=2051474477&E1=bates&E2=&E3=&hitsperheading=on&infobase=apress_nutrition&querytemplate=Ranked%20Search&record={3028}&softpage=Nut_Doc_Frame_Pg>

d) Revista electrónica como un todo

- Título de la revista
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Lugar
- Editor o publicador
- Fecha de publicación
- Fecha de actualización/revisión
- Periodicidad
- Fecha de la cita entre corchetes (necesario para documentos en línea)
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)
- ISSN

REVISTA Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa [en línea]. Valencia: Universitat de València, 1995. Semestral. [Citado el 17 de Agosto de 2004] Disponible en: < <http://www.uv.es/RELIEVE/>> ISSN 1134-4032

e) Artículos de revistas electrónicas.

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo

- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Título de la revista
- Fecha de publicación
- Volumen
- Número
- Páginas (cuando aparezca)
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)
- ISSN

Ejemplo:

EXPÓSITO, Jorge, OLMEDO, Eva y FERNÁNDEZ CANO, Antonio. Patrones metodológicos en la investigación española sobre evaluación de programas educativos [en línea]. *Revista ELecciónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 2004, v. 10, n°2 [citado el 17 de Agosto de 2004]. Disponible en: <http://www.uv.es/RELIEVE/v10n2/RELIEVEv10n2_2.htm> ISSN 1134-4032

f) Artículos de periódicos electrónicos

- Autor (es)
- Título del artículo
- Tipo de soporte o medio entre corchetes
- Título del periódico
- Fecha de publicación
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

DETIENEN a primer sospechoso por desaparición de Rodrigo Reyes en Concepción [en línea]. *La Tercera en Internet*. 17 de agosto, 2004 [citado 17 de agosto de 2004]. Disponible en: <http://www.latercera.cl/medio/articulo/0,0,3255_5666_86120763,00.html>

g) Listas de discusión

- Título de la lista de discusión
- Tipo de soporte entre corchetes
- Lugar de publicación
- Administrador de la lista
- Fecha de publicación
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

CRIMORG - Foro de estudio sobre delincuencia organizada [en línea]. Madrid: RedIRIS, agosto 2004- [citado el 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <CRIMORG-request@LISTSERV.REDIRIS.ES>

h) Mensajes electrónicos

- Autor del mensaje
- Título del mensaje (subject)
- Elemento de enlace (En:)
- Título del sistema en que se publica el mensaje
- Tipo de medio entre corchetes
- Lugar de publicación
- Publicador
- Fecha de publicación o fecha de envío del mensaje
- Fecha de la cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (necesario para documento en línea; opcional para otros)

Ejemplo:

PERSICO, Andrés. Situación nacional. En: CRIMORG - Foro de estudio sobre delincuencia organizada [en línea]. Madrid: RedIRIS, 25 de agosto de 2004 [citado el 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://listserv.rediris.es/archives/CRIMORG.html>>

ESCOBAR, Claudia. Re: Simposio Internacional [en línea]. Mensaje a: Carlos GONZÁLEZ. 30 de agosto 2004 [citado el 31 de agosto de 2004]. Comunicación personal

i) Sitios www (world wide web)

- Autor (es)
- Título de la página Web
- Tipo de medio entre corchetes
- Fecha de publicación
- Fecha de cita entre corchetes
- Disponibilidad y acceso (dirección electrónica entre ángulos < >)

Ejemplo:

SANDOVAL, Rodrigo. Fotos de Chile [en línea]. 1999 [consulta 31 de agosto de 2004]. Disponible en: <<http://www.fotosdechile.cl/>>

3. Citas bibliográficas

3.1 Citas

Una cita es una forma de referencia corta que va al interior del texto, la cita permite identificar con precisión la publicación fuente de donde se ha extraído la idea o el texto citado. La cita debe contener suficiente información para que se pueda correlacionar con la lista de referencias bibliográficas ubicada al final del texto.

En el texto citado se ponen los números de las notas en forma de supraíndices o entre paréntesis por orden de aparición en el mismo. Se emplea un número de nota para cada mención relacionada con el texto.

Texto:

El concepto de un colegio invisible ha sido examinado en las ciencias (32). Stieg (33) ha hecho notar su ausencia entre los historiadores. Puede ser, como señala Burchard (34)...

Citas (al pie de la página)

32. CRANE, D., *Invisible colleges*.

33. STEIG, MF., The information needs of historians, p. 556.

34 BURCHARD, JE., How humanists use a library, p. 219.

Referencias bibliográficas (ordenadas alfabéticamente)

...
BURCHARD, JE. How humanists use a library. In *Intrex: report of a planning conference on information transfer experiments*, Sept. 3, 1965. Cambridge, Mass: M.I.T. Press, 1965, p. 219

...
CRANE, D. *Invisible colleges*. Chicago: Univ. of Chicago Press, 1972.

...
STIEG, MF. The information needs of historians. *College of Research Libraries*, Nov. 1981, vol. 42, no. 6, p. 549-560.

La segunda cita de un determinado documento y todas las demás que sigan, pueden abreviarse incluyendo simplemente el apellido del autor o autores y una forma abreviada del título más el número de la página o páginas.

SUTTON, *The analysis of free verse form*, p. 246

3.2 El uso de *Ibid* y *Op. cit.*

3.2.1 *Ibid*

Ibid es la abreviación de la palabra latina ibídem que significa “en el mismo lugar” y que se utiliza para indicar que una cita aparece en la misma obra que se ha citado anteriormente.

1. Cornish, W. (2003). *Intellectual property, patents, copyright, trademarks and allied rights*, 5th ed. London: Sweet and Maxwell.
2. Ibid. p24.
3. Ibid, p38.

3.2.2 Op. cit

Op. cit. viene del latín “Opus citatum” que significa obra anterior. Se utiliza cuando la obra se ha mencionado anteriormente dentro del mismo capítulo.

1. Cornish, W. (2003). *Intellectual property, patents, copyright, trademarks and allied rights*, 5th ed. London: Sweet and Maxwell.
2. Andrews, M., (2002). Using technology in your presentation. In: White, L. and Davids, E. eds. *Enhancing your presentation*. London: Sage. pp91-104
3. Cornish, W. op.cit. p35.